explorez sans fin
Canada
keep exploring

tourisme en bref

La Commission canadienne du tourisme
www.canada.travel

Les marchés clés de la CCT et de ses partenaires

Janvier 2007
Volume 3, Numéro 01

points saillants

En janvier 2007, les voyages en provenance des principaux marchés d'outre-mer de la CCT ont augmenté de 2,3 % par rapport à janvier 2006. À souligner : 7 des 8 principaux marchés d'outre-mer ont affiché une augmentation.

Les voyages en provenance des États-Unis ont reculé de 5,7 % en janvier 2007. Les voyages avec des moyens de transport autres que l'automobile ont diminué plus lentement (-3,9 %) que les voyages en automobile (-7,1 %).

Les données d'enquête montrent que les taux d'occupation au Canada sont restés stables par rapport à ceux de janvier 2006 (+0,1 point de pourcentage).

tourisme : le point

Voyages internationaux

- Les voyageurs internationaux ont effectué 723 181 voyages d'une nuit ou plus au Canada, une diminution de -4,4 % par rapport à janvier 2006.
- Les voyages en provenance des principaux marchés d'outre-mer ont augmenté de 2,3 % en janvier 2007.
- Le nombre total de voyages en provenance de pays autres que les É.-U. a chuté de 0,8 % par rapport à janvier 2006. Le Canada a connu un recul du nombre de visiteurs en provenance de l'Asie (-9,6 %) et de l'Afrique (-5,6 %) en janvier 2007.

États-Unis

- En janvier 2007, le nombre total de voyages d'une nuit ou plus effectués par les Américains a diminué de 5,7 %. Le nombre de voyages en automobile a régressé de 7,1 %, les voyages en avion, de 2,3 % et les voyages entrepris avec d'autres moyens de transport, de 12,5 %.
- Les voyages en automobile effectués par les Américains vers toutes les provinces ont connu un recul. Cependant, les voyages des Américains avec des moyens de transport autres que

Voyages d'une nuit ou plus au Canada

	Janvier 2007	Janv. 07/06 Variation (%)
États-Unis		
Automobile	297 359	-7,1
Avion	193 169	-2,3
Autres moyens de transport	32 864	-12,5
Total É.-U.	523 392	-5,7
Marchés clés - Europe-Amérique latine		
France	18 176	4,6
Allemagne	11 397	8,6
R.-U.	38 055	3,3
Mexique	10 797	14,3
Marchés clés - Asie-Pacifique		
Chine	7 618	11,0
Japon	13 316	-23,1
Corée du Sud	13 454	9,8
Australie	13 341	4,8
Marchés clés d'outre-mer	126 154	2,3
% des marchés clés et des É.-U.	19,4	
Autres pays outre-mer	73 635	-5,6
Total, pays autres que les É.-U.	199 789	-0,8
TOTAL	723 181	-4,4

Note : Estimations préliminaires de Statistique Canada.
Source : Statistique Canada, Enquête sur les voyages internationaux.

l'automobile ont augmenté à destination de l'Alberta (+3 647 voyages ou +18 %), de la Nouvelle-Écosse (+360 voyages ou +19 %), de la C.-B. (+283 voyages ou +0,6 %), de Terre-Neuve (+16 voyages ou +38 %) et du Yukon (+14 voyages ou 61 %).

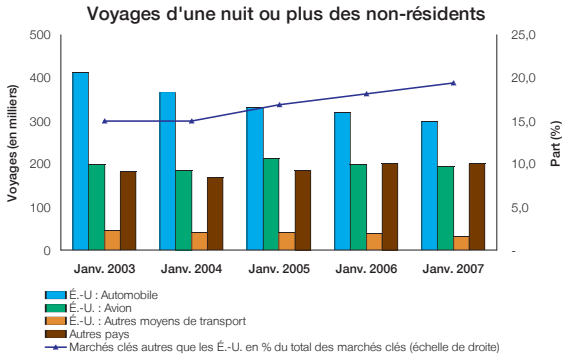
Voyages d'une nuit ou plus des Canadiens

	Janvier 2007	Janv. 07/06 Variation (%)
États-Unis	1 156 159	6,8
Autres pays	872 603	13,6
Total - voyages des Canadiens	2 028 762	9,6

Note : Estimations préliminaires de Statistique Canada.
Source : Statistique Canada, Enquête sur les voyages internationaux.

Principaux marchés d'outre-mer

- En janvier 2007, 7 des 8 principaux marchés d'outre-mer ont affiché des gains.
- Le Mexique (+14,3 %) et la Chine (+11,1 %) ont enregistré les taux de croissance les plus élevés alors que le Japon a connu un recul de 23,1 %.
- Comparativement à janvier 2003, les voyages en provenance du Mexique ont augmenté de 50 % alors que les voyages en provenance de la Corée du Sud ont dépassé de 29 % le niveau atteint en 2003.



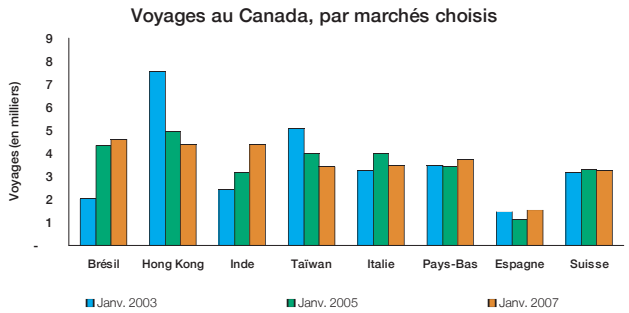
Note : Estimations préliminaires de Statistique Canada. Source : Statistique Canada, Enquête sur les voyages internationaux.

Part des arrivées

- En janvier 2007, le Canada a reçu plus d'un demi-million de visiteurs américains, ce qui représente 81 % % de l'ensemble des visiteurs provenant de ses principaux marchés. Une proportion de 46 % de ces voyages ont été effectués en automobile, 30 % en avion et 5 % avec d'autres moyens de transport.
- Environ 78 000 visiteurs provenant des principaux marchés d'Europe-Amérique latine ont visité le Canada, c'est-à-dire 12 % du nombre total. Il convient de souligner que les voyages en provenance du R.-U. ont compté pour 6 % du total.
- Environ 48 000 visiteurs en provenance des principaux marchés d'Asie-Pacifique ont visité le Canada, ou 7 % du nombre total de touristes en provenance des principaux marchés d'outre-mer. Les visiteurs en provenance du Japon, de la Corée du Sud et de l'Australie ont compté pour 2 % du total.
- La part des principaux marchés d'Asie-Pacifique et d'Europe-Amérique latine a augmenté par rapport à celle des États-Unis, atteignant 19,4 % en janvier 2007, en hausse par rapport à 18,2 % en janvier 2006 et à 15,0 % cinq ans plus tôt.

Observation de tous les marchés

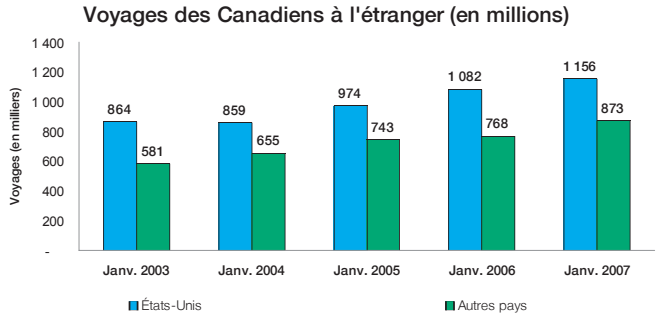
- En janvier 2007, l'Espagne a affiché le taux de croissance des voyages le plus élevé par rapport à janvier 2006 (+23,8 % ou +299 voyages), suivie de l'Italie (+17,8 % ou 525 voyages).
- Ce mois-ci, Hong Kong a enregistré la diminution la plus forte et la perte réelle la plus importante des voyages (-37,7 % ou -2 648 voyages), suivi de Taïwan (-36,2 % ou 1 934 voyages).
- Comparativement à janvier 2003, les voyages en provenance du Brésil et de l'Inde ont affiché les taux de croissance les plus élevés (+130 % ou 2 608 voyages; et +80 % ou 1 945 voyages respectivement).
- À souligner : les voyages en provenance de Hong Kong ont diminué de 42 % par rapport à 2003, passant de 7 558 voyages en 2003 à 4 385 voyages en 2007.



Note : Estimations préliminaires de Statistique Canada. Source : Statistique Canada, Enquête sur les voyages internationaux.

Voyages des Canadiens à l'étranger

- Les voyages des Canadiens à l'étranger ont continué d'augmenter en janvier (+9,6 %) par rapport à janvier 2006.
- Les voyages des Canadiens à destination des États-Unis ont progressé de 6,8 %. Les voyages des Canadiens aux États-Unis ont augmenté dans toutes les provinces en janvier 2007.
- Les voyages totaux des Canadiens dans des pays autres que les États-Unis ont augmenté de 13,6 %. Les voyages effectués par les Canadiens ont augmenté dans toutes les provinces, sauf Terre-Neuve (-95,2 % ou -2 376 voyages).



Note : Estimations préliminaires de Statistique Canada. Source : Statistique Canada, *Enquête sur les voyages internationaux*.

consommateurs

Confiance des consommateurs

CANADA : La confiance des Canadiens était plus forte en janvier 2007 qu'en décembre 2006. L'indice de confiance des consommateurs canadiens a augmenté de 3,1 points par rapport au mois précédent (0,2 point par rapport à janvier 2006), pour s'établir à 101,1.

ÉTATS-UNIS : La confiance des consommateurs américains a augmenté légèrement en janvier 2007. L'indice de confiance a progressé de 0,3 point par rapport à décembre 2006 (4 points de pourcentage par rapport à janvier 2006), pour s'établir à 110,3.

Source : Le U.S. Conference Board et Le Conference Board du Canada.

hébergement

- En janvier 2007, les taux d'occupation au Canada sont restés stables (+0,1 point de pourcentage par rapport à janvier 2006). L'Alberta a affiché les taux d'occupation les plus élevés (58,7 %).
- Par rapport à l'an dernier, les taux d'occupation ont augmenté dans toutes les provinces, sauf au Québec, au Nouveau-Brunswick et à l'Î.-P.-É.
- Les données d'enquête révèlent que le nombre de chambres disponibles au Canada a augmenté de 4,2 % par rapport à janvier 2006. Le prix moyen d'une chambre était de 105,68 $, en hausse par rapport à 97,97 $ en janvier 2006.
- La moyenne nationale du revenu par chambre disponible (RCD) était de 47,24 $ (une hausse de 3,55 $ par rapport à janvier 2006).

Taux d'occupation au Canada, par province*

	Janv. 2007	Variation 2007-2006^	Nombre de chambres, janv. 2007-2006 Variation (%)
Alberta	58,7	1,3	7,1
Colombie-Britannique	51,5	2,4	4,8
Saskatchewan	56,3	3,0	-1,0
Manitoba	52,4	3,6	-6,2
Ontario	48,6	0,2	4,6
Québec	44,0	-1,2	4,4
Nouveau-Brunswick	44,5	-0,1	0,3
Nouvelle-Écosse	46,8	4,0	-2,8
Terre-Neuve	40,7	0,3	6,5
Île-du-Prince-Édouard	30,8	-1,5	7,0
Territoires du Nord-Ouest	…	…	87,9
Yukon	…	…	29,3
Canada	44,7	0,1	4,2

** Note : données fondées sur des enquêtes auprès d'hôtels (15 chambres et plus) répartis dans tout le Canada.*
… - Données insuffisantes; ^ - Points de pourcentage.
Source : HVS International et Smith Travel Research, Lodging Outlook.

la concurrence (novembre 2006)

Voyages internationaux, janvier à novembre 2006

	(en milliers)					
	Canada		États-Unis		Australie	
VOYAGES DE :	Nombre	06/05 Variation	Nombre	06/05 Variation	Nombre	06/05 Variation
Total - International	17 033	-4	39 807	6	4 889	0
États-Unis	12 918	-5	…	…	412	2
Total - International						
France	344	3	719	-12	60	7
Allemagne	288	-8	1 283	-3	132	1
Royaume-Uni	806	-4	3 819	-4	600	0
Mexique	193	11	5 080	29	…	…
Chine	135	24	426	13	281	9
Japon	370	-8	3 385	-5	596	-5
Corée du Sud	180	7	695	7	232	2
Australie	182	-2	542	4	…	…
Canada	…	…	14 986	7	97	8
Total - marchés clés	**15 415**	**-4**	**30 935**	**6**	**2 410**	**1**

…données non applicables ou non disponibles. Note : les voyages des États-Unis vers la Chine comprennent Hong Kong, SAR; les voyages des États-Unis vers le Mexique comprennent uniquement les arrivées vers l'intérieur du pays. 2. Estimations préliminaires de Statistique Canada
Sources : Statistique Canada; Australian Bureau of Statistics; National Statistics (UK); et ITA, Office of Travel and Tourism Industries (USA).

- De janvier à novembre 2006, les É.-U. ont reçu plus de visiteurs (+6 %) que le Canada (-4 %) alors que le nombre de voyages internationaux à destination de l'Australie n'a pas changé par rapport à la même période de 2005.
- Les É.-U. ont connu une forte augmentation des visiteurs en provenance de leurs 2 principaux marchés, le Canada (+7 %) et le Mexique (+26 %), alors qu'ils ont affiché une diminution du nombre de visiteurs provenant des autres marchés clés, le R.-U. (-4 %) et le Japon (-5 %). Dans l'ensemble, le Canada a enregistré une croissance plus vigoureuse des visiteurs chinois et français que des visiteurs américains.
- De janvier à novembre 2006, l'Australie a obtenu des résultats mixtes pour ce qui est des arrivées de visiteurs en provenance de ses principaux marchés, le R.-U. (aucun changement par rapport à 2005), le Japon (-5 %) et les É.-U. (+2 %). Dans l'ensemble, le Canada a affiché une croissance plus forte du nombre de visiteurs en provenance de ses principaux marchés asiatiques, c'est-à-dire la Chine (+24 %) et la Corée du Sud (+4 %), que du nombre de visiteurs provenant de l'Australie.

résultats stratégiques

Veuillez prendre note que les données relatives au rendement stratégique seront publiées dans le numéro de Tourisme en bref du premier trimestre et dans les numéros subséquents.

Marketing (CCT)
Études de marché